

بسم الله الرحمن الرحيم
المحاضرة الاولى ب نظرية الترجمة

[أسئلة مراجعة - نظرية الترجمة المحاضرة الثانية - د/ احمد مصطفى حليلة]

1) 1- Translation is the replacement of a representation of a text in one language by a representation of an equivalent text in a second language.”

- A- Gerver
- D- D- all of the above
- **B-bell**
- C-nothing

2) 2- “Translation is a generic term for the interlingual, sociolinguistic and cultural transfer for any message from one community to another through various modes of written, oral, or mechanical means or combinations thereof.”

- A-bell
- **B- Etchnia Arjona (Gerver 1977)**
- C- nothing
- D- all of the above

3) 3- 11- which one of all the definitions of translation has more comprehensive which stress the dimension of semantic and stylistic equivalence in translation?

- a- Newmark's definition
- b- Juan's definition
- b- Juan's definition
- **b- Juan's definition**